

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DELLA DIRIGENTE
Segreteria Generale
Ufficio gestione giuridica del personale**

**DEKRET DER LEITERIN
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des
Personals**

<p>Assunzione in servizio a tempo indeterminato di idonei / di idonee del concorso pubblico di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento</p>	<p>Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis von für geeignet erklärten Kandidaten/ Kandidatinnen des öffentlichen Wettbewerbs für die Berufsbilder Höherer Beamter / Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter / Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1 bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient</p>
--	---

LA SEGRETARIA GENERALE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 203 del 15 novembre 2023 “Approvazione della graduatoria di merito del concorso pubblico per esami per la copertura di n. 20 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di n. 9 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano”;

Tenuto conto che la deliberazione 203/2023 sopra indicata:

- ha delegato a provvedimenti del Segretario generale l'assunzione in servizio dei vincitori e degli idonei, la presa d'atto dell'eventuale rinuncia all'assunzione in servizio, l'assegnazione della sede di servizio e l'attribuzione del trattamento economico spettante agli assunti / alle assunte in servizio;

- ha previsto di assegnare i candidati / le candidate che hanno dichiarato di essere in possesso dell'attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca rilasciato ai sensi dell'art. 4 del Decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni, di livello C1 (ex “patentino A”), ad uffici siti in provincia di

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. November 2023, Nr. 203 „Genehmigung der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 20 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höhere Beamtin / Höherer Beamter für Rechtspflege und von 9 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höhere Beamtin / Höherer Beamter des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen“;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Beschluss Nr. 203/2023 Folgendes vorgesehen wurde:

- Die Einstellung der Gewinner/Gewinnerinnen und der Geeigneten, die Kenntnisnahme des eventuellen Verzichts auf die Einstellung, die Zuweisung des Dienstsitzes und die Zuerkennung der den Eingestellten zustehenden Besoldung werden mit Maßnahmen des Generalsekretärs vorgenommen;

- Die Kandidaten/Kandidatinnen, die erklärt haben, die im Sinne des Art. 4 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752 i.d.g.F. ausgestellte Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache der Stufe C1 (ehem. „Zweisprachigkeitsnachweis A“) zu besitzen, werden zu Ämtern in der

Bolzano;

Visti i decreti del Segretario generale Repertorio 43-19/01/2024, 100-06/02/2024, 106-07/02/2024 e 108-07/02/2024 e 121-14/02/2024 nonché i decreti della Segretaria generale Repertorio: 279-04/04/2024, 423-26/05/2024, 476-27/06/2024 477-27/06/2024 e 576-12/08/2024, con i quali sono state disposte assunzioni in servizio a tempo indeterminato, proroghe del termine di assunzione, presa d'atto della rinuncia all'assunzione in servizio dei vincitori / delle vincitrici e di alcuni idonei / di alcune idonee del concorso pubblico in oggetto;

Vista la e-mail di data 28 dicembre 2023 con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha chiesto, agli idonei / alle idonee presenti in graduatoria di esprimere l'interesse all'assunzione a tempo indeterminato manifestando delle preferenze in merito all'assegnazione presso gli uffici siti a Trento e a Rovereto, nonché ha invitato i medesimi / le medesime a comunicare l'eventuale necessità di una proroga del termine di assunzione;

Viste le risposte alla e-mail sopra citata, nonché l'ulteriore corrispondenza intercorsa con alcuni candidati / alcune candidate;

Vista la successiva e-mail di data 19 novembre 2024, con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha comunicato ad alcuni idonei / alcune idonee, che salvo imprevisti, l'assunzione a tempo indeterminato avrà decorrenza o dal 2 gennaio 2024 oppure dal 7 gennaio 2024, rimanendo invariata la preferenza sulla sede di assegnazione già espressa a suo tempo;

Viste le risposte alla e-mail sopra citate;

Vista la PEC del 5 novembre 2024, con la quale l'amministrazione regionale ha informato il Presidente della Corte di Appello di Trento e il Procuratore Generale della Repubblica di Trento di come si intende procedere nell'assegnazione di ulteriori idonei / idonee nella posizione economico-professionale C1;

Provincia Bozen zugeteilt;

Aufgrund der Dekrete des Generalsekretärs Rep.-Nr. 43-19/01/2024, 100-06/02/2024, 106-07/02/2024, 108-07/02/2024 und 121-14/02/2024 sowie der Dekrete der Generalsekretärin Rep.-Nr. 279-04/04/2024, 423-26/05/2024, 476-27/06/2024, 477-27/06/2024 und 576-12/08/2024, mit denen Einstellungen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis, Aufschübe des Dienstantritts, die Kenntnisnahme des Verzichts auf die Einstellung der Gewinner/Gewinnerinnen und einiger für geeignet erklärter Kandidaten/Kandidatinnen des besagten öffentlichen Wettbewerbs verfügt wurden;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail des Amtes für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals vom 28. Dezember 2023, mit der die geeigneten Kandidaten/Kandidatinnen der Rangordnung gebeten wurden, ihre Bereitschaft zur Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis zu bestätigen, die von ihnen bevorzugten Dienstsitze bei den Ämtern in Trient oder in Rovereto anzugeben sowie die eventuelle Notwendigkeit einer Verschiebung des Einstellungsdatums mitzuteilen;

Nach Einsichtnahme in die Rückantworten auf besagte E-Mail sowie in die weitere Korrespondenz mit einigen Kandidaten/Kandidatinnen;

Nach Einsichtnahme in die darauf folgende E-Mail vom 19. November 2024, mit der das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals einigen für geeignet erklärten Kandidaten/Kandidatinnen mitgeteilt hat, dass sie – sofern keine unvorhersehbaren Umstände auftreten – ab 2. Jänner 2025 bzw. ab 7. Jänner 2025 mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eingestellt werden und dass die jeweils geäußerte Präferenz hinsichtlich des Dienstsitzes aufrecht bleibt;

Nach Einsichtnahme in die Rückantworten auf besagte E-Mail;

Aufgrund der zertifizierten E-Mail vom 5. November 2024, mit der die Regionalverwaltung den Präsidenten des Oberlandesgerichts Trient und den Generalstaatsanwalt von Trient über die geplante Zuteilung weiterer in die Berufs- und Besoldungsklasse C1 einzustufender für geeignet erklärter Kandidaten/Kandidatinnen informiert hat;

Ritenuto di accogliere la richiesta di proroga del termine di assunzione dal servizio (OMISSIS) (05.05.2025);

Accertato inoltre che (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) prestano attualmente servizio a tempo indeterminato presso gli uffici giudiziari dell'Amministrazione regionale, in una diversa posizione economico professionale;

Tenuto conto della preferenza espressa nonché per garantire la necessaria continuità del servizio, si ritiene fondamentale assegnare (OMISSIS) alla Corte di Appello di Trento (OMISSIS) al Tribunale di Trento;

Visto da ultimo la nota del 12 giugno 2024, Id: 26897387, Oggetto: Fabbisogno di personale presso gli Uffici del Giudice di Pace, con la quale la dirigente della Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace e la direttrice dell'Ufficio Giudici di Pace e giustizia riparativa, hanno evidenziato la criticità, fra l'altro, dell'Ufficio del Giudice di Pace di Rovereto, ritenendo necessario assegnare una unità di C1 a tale sede;

Vista la risposta alla e-mail di data 19 novembre 2024, Protocollo: RATAA/0030638/19/11/2024-A, (OMISSIS), che conferma la disponibilità presso l'Ufficio del Giudice di Pace di Rovereto;

Visto il contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 156 di data 11 agosto 2023 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 157 di data 11 agosto 2023 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024

Nach Dafürhalten, dem Antrag auf Aufschub des Einstellungsdatums von (...) auf den 5.5.2025 stattzugeben;

Nach Feststellung weiters der Tatsache, dass (...), (...) und (...) zur Zeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei den Gerichtsämtern der Regionalverwaltung in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leisten;

In Anbetracht der mitgeteilten Präferenz und der Notwendigkeit, die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten, wird es für notwendig erachtet, (...) dem Oberlandesgericht Trient und (...) dem Landesgericht Trient zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme schließlich in das Schreiben vom 12. Juni 2024, Id.-Nr. 26897387, Betreff: „Personalbedarf bei den Friedensgerichten“, mit dem die Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte und die Direktorin des Amts für Friedensgerichte und Wiedergutmachungsjustiz unter anderem die kritische Personallage des Friedensgerichts Rovereto hervorgehoben und es für notwendig erachtet haben, diesem Friedensgericht eine Personaleinheit C1 zuzuteilen;

Nach Einsichtnahme in die Rückantwort auf die E-Mail von (...) vom 19. November 2024, Prot.-Nr. RATAA/0030638/19/11/2024-A, mit dem (...) ihre Bereitschaft bestätigt hat, beim Friedensgericht Rovereto eingestellt zu werden;

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F.;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 156 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 157 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

– 2026”;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2025 ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, “Determinazioni in merito all'adozione del provvedimento in materia di personale”;

dispone

- di assumere in servizio a tempo indeterminato e a tempo pieno gli idonei / le idonee / sotto elencati/e del concorso pubblico in oggetto, nel profilo professionale, con decorrenza dell'assunzione e assegnazione della sede di servizio a fianco di ciascuno / di ciascuna indicati:

N. Nr.	cognome e nome Zu- und Vorname	Decorrenza assunzione Einstellungs- datum	Profilo professionale Berufsbild	sede di servizio Dienststzitz
1	(OMISSIS/...)	7.1.2025	Funzionaria giudiziaria / Höhere Beamtin für Rechtspflege	Corte di Appello di Trento / Oberlandesgericht Trient
2	(OMISSIS/...)	7.1.2025	Funzionario giudiziaria / Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Trento / Landesgericht Trient
3	(OMISSIS/...)	5.5.2025	Funzionaria U.N.E.P. / Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP)	U.N.E.P presso la Corte di Appello di Trento / Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) beim Oberlandesgericht Trient
4	(OMISSIS/...)	7.1.2025	Collaboratrice / Mitarbeiterin	Ufficio del Giudice di Pace di Rovereto / Friedensgericht Rovereto

I candidati sopra citati / le candidate sopra citate assunti / assunte a tempo indeterminato, sono soggetti / soggette in base all'art. 23 del contratto collettivo vigente ad un periodo di prova di otto mesi.

I candidati / le candidate di cui sopra sono invitati / invitate ad assumere servizio nella posizione economico-professionale C1, a

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgaben- voranschlags für das Haushaltsjahr 2025 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regional- regierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

verfügt die Generalsekretärin:

- Nachstehende für geeignet erklärte Kandidaten und Kandidatinnen des besagten öffentlichen Wettbewerbs werden mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und Vollzeitbeschäftigung eingestellt. Berufsbild, Einstellungsdatum und Dienstsitz sind jeweils neben dem Namen angegeben:

Die oben genannten mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eingestellten Personen haben aufgrund des Art. 23 des geltenden Tarifvertrags eine Probezeit von acht Monaten zu leisten.

Die oben angegebenen Personen werden aufgefordert, an dem neben jedem Namen angeführten Tag und Dienstsitz – bei

pena di decadenza, nei giorni, nel profilo professionale e nella sede a fianco di ciascuno / ciascuna indicati.

L'assegnazione alla sede di servizio avrà una durata minima di 5 anni; durante tale periodo il trasferimento dalla sede assegnata può essere disposto in presenza di esigenze di servizio, per gravi motivi di salute o di famiglia sopravvenute successivamente all'assegnazione.

A decorrere dalla data di assunzione in servizio spetta il trattamento giuridico ed economico previsto dal contratto collettivo in vigore, per la posizione economico-professionale C1, livello iniziale; in particolare spetta:

- il trattamento fondamentale pari ad Euro 25.860,00.- annui lordi comprensivo dello stipendio tabellare e dell'indennità integrativa speciale, l'indennità di funzione nella misura di Euro 252,00.- mensili lordi, l'indennità di bilinguità nella misura di 350,00.- se spettante;
- Il trattamento accessorio e altri assegni eventualmente spettanti per legge ed in base al contratto collettivo.

Di prendere atto che (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) prestano attualmente servizio a tempo indeterminato presso l'Amministrazione regionale in una diversa posizione economico professionale.

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2025, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni ed in conformità a quanto disposto dal D.Lgs. 118/2011 e successive modificazioni.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi

sonstigem Verfall – den Dienst in der Berufs- und Besoldungsklasse C1 im jeweiligen Berufsbild anzutreten.

Die Bediensteten werden für mindestens 5 Jahre dem jeweiligen Dienstsitz zugeteilt. Während dieser Zeit kann eine Versetzung vom zugewiesenen Dienstsitz aus Dienst-erfordernissen oder aus schwerwiegenden, nach der Zuweisung auftretenden gesundheitlichen oder familiären Gründen verfügt werden.

Ab dem Einstellungstag stehen die im geltenden Tarifvertrag für die Anfangsstufe der Berufs- und Besoldungsklasse C1 vorgesehene Besoldung und dienstrechtliche Behandlung zu. Im Einzelnen stehen nachstehende Beträge zu:

- die Grundbesoldung in Höhe von 25.860,00 Euro brutto jährlich, die das Tarifgehalt, die Sonderergänzungszulage, die Funktionszulage in Höhe von 252,00 Euro brutto monatlich und – sofern zustehend – die Zweisprachigkeitszulage in Höhe von 350,00 Euro brutto monatlich umfasst;
- die zusätzlichen Besoldungselemente und die anderen eventuell gesetzlich und tarifvertraglich vorgesehenen Zulagen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass (...), (...) und (...) zur Zeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leisten.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2025 zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. gedeckt.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes

dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ. mod..

vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung veröffentlicht.

LA SEGRETARIA GENERALE / DIE GENERALSEKRETÄRIN

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (Art. 3-bis D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).